

忠誠

拍賣-超然佳績
測量-專業保證
代理-信心之選

急 聘
拍賣營業員(多名)

- 歡迎新牌入行
- 銀行假，交通電話津貼

有意請致電：2581 9366鄭洽

忠誠拍賣行：中環德輔道中84-86號章記大廈3樓A室 牌照號碼：C-012527

忠誠測量行：中環皇后大道中142-146號金利商業大廈1樓

上海悅華物業管理有限公司 (86-21) 6521 6600

2581 9366 www.chungsen.com.hk

承業主、遺囑執行人及銀主命

茲定於2016年8月24日(星期三)下午3時香港中環德輔道中84-86號章記大廈3字樓A室公開拍賣(除拍賣前收回及售出外)

| 編號 | 物業地址 | 用途 | 平方呎 | 開價(萬) | 聯絡人 |
|----|--|-----|--------------------|-------|----------------------------------|
| 1 | 天水圍天湖路1號嘉湖山莊樂湖居 新北江商場原宿地帶1 字樓D8A舖位。(租期至28-9-2017租金\$4000)，一開即售 | 非住宅 | 建築102 | 155 | 51778750李洽 |
| 2 | 馬鞍山鞍駿街15號 雅濤居 第1座43字樓E單位。(租期至14-8-2018租金\$12500)，事故單位 | 住宅 | 實用500建築711 | 488 | 51778750李洽 |
| 3 | 荃灣青山公路葵涌段313號 天際中心 12字樓02單位。(租期至28-1-2017租金\$9800) | 非住宅 | 實用541建築796 | 295 | 69224519馬洽 |
| 4 | 西環皇后大道西409號 怡景花園 第1座7字樓B單位。(遺囑執行人) | 住宅 | 實用369建築472 | 450 | 62560788樊洽 |
| 5 | 屯門建發街33號 建榮工業大廈 地下P5號私家車庫。(租期至31-3-2018租金\$1800) | 非住宅 | XXX | 60 | 93744386任洽 |
| 6 | 荃灣沙咀道26-38號 匯力工業中心 2字樓31號單位(連平台)。(銀主命) | 非住宅 | 實用851平台217建築1190 | 348 | 91386079劉洽 |
| 7 | 大埔 康樂園 第18街40號屋。(銀主命) | 住宅 | 實用1628建築2300花園1991 | 1790 | 98331884鄭洽 62560788樊洽 69224519馬洽 |
| 8 | 粉嶺丈量約份76號地段670、674、695、698、705、732、774及地段1174號A段、B段及C段。(1/2業權，近粉嶺丹竹坑村) | 農地 | 地盤面積約76230 | 1180 | 91386079劉洽 |
| 9 | 灣仔軒尼詩道298號廣生行大廈(A座)「 298電腦特區 」1字樓273A舖位。(租期至15-12-2017租金\$8000) | 非住宅 | 建築145 | 185 | 91386079劉洽 |
| 10 | 何文田亞皆老街118、118A、118B、120、120A及120B號及樂業雅道5、5A、7及7A號 利寶大廈 5字樓C單位。 | 住宅 | 實用1119建築1300 | 1000 | 98331884鄭洽 69224519馬洽 |
| 11 | 跑馬地樂景臺43C號 西園樓 1字樓連1號單位。(租期至31-7-2018租金\$44500) | 住宅 | 實用1209 | 1680 | 91386079劉洽 |
| 12 | 西環聖尼地城爹核士街1號 裕福大廈 1字D單位連平台。 | 住宅 | 實用396平台334建築509 | 650 | 98331884鄭洽 |
| 13 | 何文田衛理道18號 君頤峰 第6座8字樓C單位連L6-207號私家車庫。 | 住宅 | 實用1341建築1757 | 2100 | 51778750李洽 |

物業(1)、(2)、(3)、(5)、(9)及(11)以連約出售，物業(8)以不交吉出售，其餘物業以交吉出售。

Facebook 登入：C S GROUP

內有更多拍賣推介及影片

| | | | | | | |
|----|--|-----|------------|------|------|----------------------------------|
| 5 | 石硤尾偉智里1-3號 白田購物中心 1字樓124號舖位。 | 非住宅 | 建築135 | 80 | 歡迎查詢 | 91386079劉洽 |
| 6 | 屯門兆興里3號 兆麟苑 第2期3字樓194號車位。(一開即售，4厘回報) | 非住宅 | xxx | 66 | 連約 | 51778750李洽 |
| 7 | 元朗書富街29號 興隆中心 1字樓37號舖位。(租期至31-8-2019租金10000)，一開即售 | 非住宅 | 建築300 | 495 | 連約 | 51778750李洽 |
| 8 | 香港麥當勞道39號 龍景樓 1字樓D單位連38號車位。(遺產承辦人) | 住宅 | 實用2351 | 4100 | 歡迎查詢 | 98331884鄭洽 93744386任洽 51778750李洽 |
| 9 | 元朗昌盛徑18號 元通樓 5字樓2號單位。(內間3套房，月租\$13000元全包，6厘高息回報) | 住宅 | 實用468天台433 | 260 | 連約 | 93744386任洽 |
| 10 | 葵涌青山公路301-305號 Place 中層07號單位。 | 非住宅 | 實用309建築475 | 295 | 樓花 | 93744386任洽 |
| 11 | 葵涌打磚坪街49-53號 華基工業大廈 第2座21字樓C單位。(全寫字樓裝修，獨立廁) | 非住宅 | 建築3000 | 550 | 歡迎查詢 | 93744386任洽 |

物業(1)、(2)、(6)、(7)及(9)以連約出售，其餘物業以交吉出售。
以上所有資料只供參考，並不擔保其正確無誤

放盤咁耐，未有消息？
拍賣幫到你！

專人處理／歷史悠久／信心首選
獨立龐大及策略性宣傳
能吸引大量區外及各地投資客戶
(網頁、報章、海報、傳單、電郵及傳真)

一星期五日廣告，全行最強
(一)星島/(二)明報/(三)大公報/(五)經濟/(六)睇樓皇

查詢或委託：2581 9366

| | | | |
|------|---|--|---|
| 何文田 | 君頤峰 連車位 建築1757呎 實用1341呎 5177 8750李洽 | 銀溫莎大廈(主) 實用310呎 旺舖 快者得 2650萬 9138 6079劉洽 | |
| 西環 | 裕福大廈 實用396呎 平台334呎 建築509呎 開650萬 9833 1884鄭洽 | 銀得力工中(主) 建築4061呎 合工貿+車位，近港鐵 2350萬 9374 4386任洽 | |
| 近火車站 | 怡景花園(賣) 實用369呎 建築472呎 開450萬 遺囑執行人 6256 0788樊洽 | 新裝迷你倉 4200呎 連約 冷氣 閉路電視 近未來地鐵 售2390萬 5303 2481梁洽 | |
| 葵涌 | 天際中心 建築796呎 開295萬 連約、獨立廁所 6922 4519馬洽 | 鄧善 新元朗中心 5座30E(連天台) 實用875呎 建築1018呎 售900萬 9138 6079劉洽 | |
| 荃灣 | 東欣苑A座(主) 實用601呎 建築806呎 3房兩廁 近港鐵 自由-605萬居2-435萬 9374 4386任洽 | 拍龍珠島別墅(賣) 實用571呎 開540萬 建築800呎 開揚海景連天台，清靜 6256 0788樊洽 | 銀安景閣(主) 旺角 建築475呎 510萬 6256 0788樊洽 |
| 葵涌 | 華基工中 2座 建築3000呎 寫字，打磚坪街 開530萬 9374 4386任洽 | 麗英大廈1樓A室 實用661呎 開532萬 平台145呎 (一開即售) 市場罕有、地鐵上蓋 6922 4519馬洽 | 達明大廈 實用946呎 平台144呎 開492萬 5303 2481梁洽 |
| 荃灣 | 雅濤居 連約 建築711呎 實用500呎 一開即售488萬 5177 8750李洽 | 金來工業大廈 實用536呎 平台384呎 開350萬 5303 2481梁洽 | 銀元崗新村(主) 元朗 實用631呎 開260萬 5177 8750李洽 |
| 灣仔 | 旺舖 298電腦特區 約145呎 一開即遊 開185萬 9138 6079劉洽 | 白田購物中心 約135呎 創業首選 開80萬 9138 6079劉洽 | 車位一建築工廈 地下5號，建發街 高息可交吉 開60萬 9374 4386任洽 |

承業主、遺產承辦人及確認人命

茲定於2016年8月31日(星期三)下午3時香港中環德輔道中84-86號章記大廈3字樓A室公開拍賣(除拍賣前收回及售出外)

| 編號 | 物業地址 | 用途 | 平方呎 | 開價(萬) | 睇樓時間 | 聯絡人 |
|----|---|-----|-------------|------------|------|------------|
| 1 | 沙田火炭坳背灣街26-28號 富騰工業中心 地下4B單位。(租期至24-9-2016租金\$30136) | 非住宅 | 建築3767 | 14,314,600 | 連約 | 98331884鄭洽 |
| 2 | 尖沙咀內道18號 名鑄 51字樓K單位。(租期至14-12-2017租金\$43000) | 住宅 | 實用816建築1123 | 1920 | 連約 | 98331884鄭洽 |
| 3 | 太子彌敦道780/782號 麗英大廈 1字樓A單位。 | 住宅 | 實用662平台145 | 532 | 歡迎查詢 | 69224519馬洽 |
| 4 | 深水埗長沙灣道226-242號 金華大廈(深之都) 1字樓183號舖位。(一開即售，不設收回) | 非住宅 | 建築50 | 55 | 歡迎查詢 | 91386079劉洽 |

注意事項：所有競投者應委託其代表律師在拍賣前對其競投物業之業權及契據進行查察。競投者如未經查察而在拍賣會競投物業應自行承擔其風險，任何買家於拍賣員落錘後必須接受其競投物業之業權及契據並不能對其物業之業權及契據進行質詢。而物業之有關契據，在拍賣前可在賣方律師樓供買家查閱。再者，競投者應在競投前對其競投之物業已進行視察並滿意物業之狀況才作出競投，賣方並不保證該物業並無違例之建築、加建或改建、亦不保證物業之興建符合建築物條例，買家不得對物業之違例建築、加建或改建進行質詢或藉詞拒絕交易。物業次序或有所調動，請各界人士提早到場。

銀主拍賣 康樂園
第18街40號屋

實用1628呎
建築2300呎
花園1991呎

9833 1884鄭洽 開
6256 0788樊洽 1790萬

銀主拍賣 匯力工業中心
2字樓31號單位連平台

實用851呎
建築1190呎
開

348萬
9138 6079劉洽

銀主拍賣 利寶大廈
5字樓C單位

實用1119呎
建築1300呎
開

1000萬
9833 1884鄭洽 6922 4519馬洽

公開拍賣 西園樓
1字樓連1號車位

實用1209呎
建築1500呎
開

1680萬
9138 6079劉洽

申請酒牌續期啟事
牛瀾鍋牛角日本燒肉專門店

現特通告：鄧傑儀其地址為九龍九龍灣宏照道38號企業廣場5期辦公大樓1座22樓03室，現向酒牌局申請位於新界葵涌興芳路223號新都會廣場第4層480-483號舖牛瀾鍋牛角日本燒肉專門店的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此啟事登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月24日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
MOU MOU CLUB GYUAKU JAPANESE YAKINIKU RESTAURANT

Notice is hereby given that TANG CHUN KIT of UNIT 03, L22, TOWER 1, ENTERPRISE SQUARE FIVE, 38 WANG CHIU ROAD, KOWLOON BAY, KOWLOON is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of MOU MOU CLUB GYUAKU JAPANESE YAKINIKU RESTAURANT at SHOP NOS. 480-483, LEVEL 4, METROPLAZA, 223 HING FONG ROAD, KWAI CHUNG, NEW TERRITORIES. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date:24-8-2016

申請酒牌轉讓及續期公告
居廬

現特通告：丁曉君其地址為九龍北帝街143,145,149,151,153及155號順輝大廈地下5號舖，現向酒牌局申請位於九龍北帝街143,145,149,151,153及155號順輝大廈地下5號舖及續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月24日

NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
Take A Break Cafe

Notice is hereby given that Ding, Xiaojun of Shop 5, G/F, Sanford Mansion, Nos.143,145,149,151, 153 Situated and 155 Pak Tai Street, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of Take A Break Cafe situated at Shop 5, G/F, Sanford Mansion, Nos.143,145,149,151,153 and 155 Pak Tai Street, Kowloon to Lam Lai Ping of Shop 5, G/F, Sanford Mansion, Nos.143,145,149,151, 153 and 155 Pak Tai Street, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Sham Shui Po, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date:24-8-2016

NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER AND AMENDMENT(S) OF LIQUOR LICENCE
YAKI BIRU

Notice is hereby given that LEE, KWOK FAI of SHOP 15A, G/F, PEONY HOUSE WEST BLOCK, 9-21 POK MAN STREET, 12 FOO KWAI STREET, TAI KOK TSUI, KOWLOON is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of DR. PANINI DE HOME MADE KITCHEN situated at SHOP 15A, G/F, PEONY HOUSE WEST BLOCK, 9-21 POK MAN STREET, 12 FOO KWAI STREET, TAI KOK TSUI, KOWLOON to CHAN, MEI FUNG of SHOP 15A, G/F, PEONY HOUSE WEST BLOCK, 9-21 POK MAN STREET, 12 FOO KWAI STREET, TAI KOK TSUI, KOWLOON and the following amendment(s): "Change the shop sign to YAKI BIRU". Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Sham Shui Po, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 24 August 2016

申請酒牌轉讓及修訂公告
YAKI BIRU

現特通告：李國輝其地址為九龍大角咀博文街9-21號富貴大廈西座地下15A舖，現向酒牌局申請位於九龍大角咀博文街9-21號富貴大廈西座地下15A舖及陳美鳳自家廚房的酒牌轉讓給陳美鳳其地址為九龍大角咀博文街9-21號富貴大廈西座地下15A舖及作以下修訂：「店號名稱更改為YAKI BIRU」。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月24日

NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
BALCONY

Notice is hereby given that CHU, Kin Hong Calvin of G/F, 57 SA PO ROAD, KOWLOON CITY, KOWLOON is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of BALCONY situated at G/F, 57 SA PO ROAD, KOWLOON CITY, KOWLOON to CHAN, Wang Tat of G/F, 57 SA PO ROAD, KOWLOON CITY, KOWLOON with endorsement of bar. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Sham Shui Po, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 24 August 2016

申請酒牌轉讓及續期公告
BALCONY

現特通告：朱健航其地址為九龍九龍城沙浦道57號地下，現向酒牌局申請位於九龍九龍城沙浦道57號地下BALCONY的酒牌轉讓給陳宏達其地址為九龍九龍城沙浦道57號地下及續期，其附加批註為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月24日

申請酒牌修訂公告
CIRCO

現特通告：鄭建成其地址為香港銅鑼灣雲東街15號OLIV 22字樓，現向酒牌局申請位於香港銅鑼灣雲東街15號OLIV 22字樓CIRCO的酒牌作出以下修訂，其附加批註為酒吧：「修訂事項：增加跳舞附加批註」。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月24日

NOTICE ON APPLICATION FOR AMENDMENT(S) OF LIQUOR LICENCE
CIRCO

Notice is hereby given that Cheng Kin Sheng Bennett of 22/F, Oliv, No. 15 Sharp Street East, Causeway Bay, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for the following amendment(s) of the Liquor Licence in respect of CIRCO situated at 22/F, Oliv, No. 15 Sharp Street East, Causeway Bay, Hong Kong *with endorsement of bar: "Proposed amendment(s): Addition of dancing endorsement". Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date:24-8-2016

申請新酒牌公告
有機元素

現特通告：鄧傑儀其地址為香港中環德輔道中71號永安集團大廈2樓2405室，現向酒牌局申請位於九龍新蒲崗裕豐街34-38號裕豐街58-62號打邊爐大廈地下13號舖有機元素的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月24日

申請新酒牌公告
豚王

現特通告：李孟蘭其地址為香港銅鑼灣金龍街2-22號V Point地下4號舖，現向酒牌局申請位於香港銅鑼灣金龍街2-22號V Point地下4號舖豚王的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號路克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2016年8月24日

工商情報 綜合消息

特廉分類廣告專欄

歡迎來電查詢

廣告熱線：2831 0500
圖文傳真：2838 1171 2834 6631
E-mail：tkpwork@takungpao.com